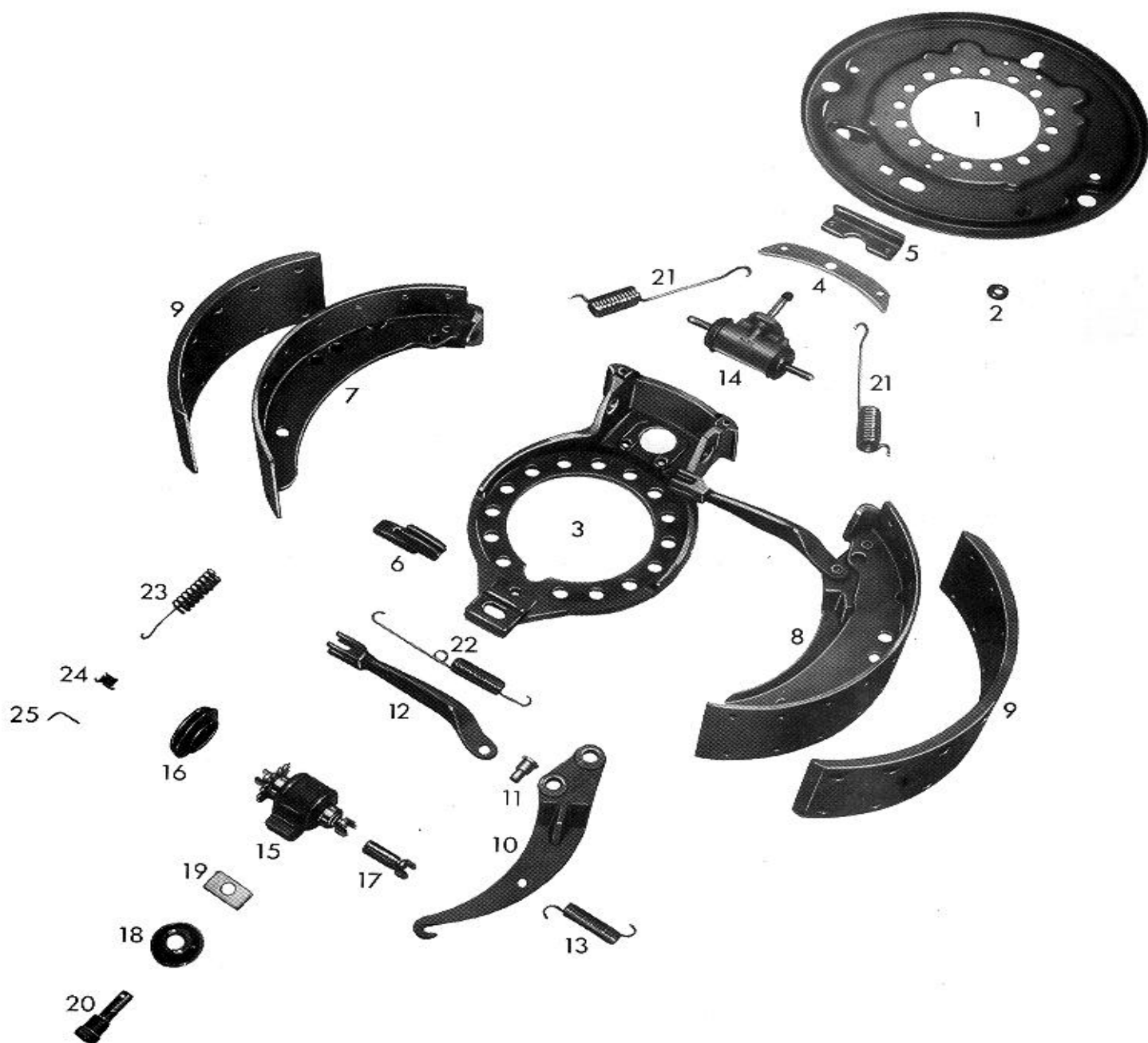


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 401 080/081
B 113
Nr. -

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 400 x 120 SM - Öm

Datum/date 09.01.1996

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 401 080 10 401 081		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Deckplatte	12 201 037 12 201 038	1 1	dust shield dust shield	plaque de recouvrement plaque de recouvrement	zu 10 401 080 zu 10 401 081
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 001 13 826 000	1 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger	13 174 061	1	brake spider	support de frein	
4	Lasche Sechskantschraube	13 513 058 18 429 025	1 4	strap plate hexagon screw	èclisse vis à tête hexagonale	M 8 x 18 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
	Federring	18 452 003	4	spring ring	rondelle e lastique	
6	Schlauchfassung Sechskantschraube	13 733 000 18 429 035	1 1	hose sleeve hexagon screw	douille de flexible vis a tête hexagonale	M 10 x 28 DIN 933-8.8 J 10,5 DIN 6797
	Zahnscheibe	18 459 003	1	toothed lock washer	rondelle éventail	
7	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 003 12 158 733	1	brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segment de frein avec garniture	
	Bolzen	13 151 000	1	bolt	goujon	
8	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 003 12 158 734	1	brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segment de frein avec garniture	zu 10 401 080
	Bremsbacke Bremsbacke mit Belag	12 155 003 12 158 735	1	brake shoe brake shoe with lining	segment de frein segment de frein avec garniture	zu 10 401 081
9	Bremsbelag Niet	13 057 189 13 601 001	2 32	brake lining rivet	garniture de frein rivet	asbestfrei
10	Kabelhebel Kabelhebel	13 160 006 13 160 007	1 1	cable lever cable lever	levier d'attache du câble levier d'attache du câble	zu 10 401 080 zu 10 401 081
11	Bolzen	13 151 001	2	bolt	goujon	
12	Druckstück	13 229 000	1	cross strut	poussoir	
14	Radzylinder Sechskantschraube	16 134 028 18 429 004	1 2	wheel cylinder hexagon screw	cylindre de roue vis à tête hexagonale	M 8 x 40 DIN 931-8.8 B 8 DIN 127
	Federring	18 452 003	2	spring ring	rondelle élastique	
15	Nachstellung	12 603 088	1	adjustment device	rattrapeur	
17	Schraube, Linksgewinde Schraube, Rechtsgewinde	13 730 002 13 730 001	1 1	screw, left threaded screw, right threaded	vis, pas à gauche vis, pas à droite	
18	Dichtung	13 227 000	1	seal	joint	
19	Scheibe	13 729 000	1	washer	rondelle	
20	Sechskantschraube Federring	12 730 000 18 453 003	1 1	hexagon screw spring ring	vis à tête hexagonale rondelle élastique	B 14 DIN 137
21	Zugfeder	13 301 000	2	pull spring	ressort de traction	
22	Zugfeder	13 301 159	1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder	13 302 008	2	pressure spring	ressort de compression	
24	Sicherungsblech	13 731 000	2	lock plate	tôle d'arrêt	
25	Öse Schraubstutzen	13 626 000 16 500 249	2 1	ring inlet adapter	oeillet adaptateur d'admission	

	Dichtring	16 500 030	1	sealing ring	joint d'étanchèèè	
--	-----------	------------	---	--------------	-------------------	--